



ITA İstanbul Ofisi'nde Asistan Pazar Analisti Pozisyonunda Süresiz İş Sözleşmesi ile İşe Alınacak 1 (Bir) Personele İlişkin Resmi İlan

ITA- ITALIAN TRADE AGENCY TANITIMI

Italian Trade Agency - ITA, İtalyan firmaların yabancı pazarlarda ekonomik ve ticari ilişkilerini destekleyen bir İtalyan devlet kuruluşudur. Türkiye'de ITA, İtalya'nın İstanbul Başkonsolosluğu Ticari İlişkileri Geliştirme Bölümü olarak faaliyet göstermektedir.

Yurtdışında gelişmiş ofis ağı aracılığıyla ITA özellikle İtalyan küçük ve orta ölçekli firmalara bilgilendirme, danışmanlık, asistans, tanıtım ve eğitim hizmetleri sunmaktadır. En modern tanıtım ve iletişim kanalları sayesinde Made in Italy'nin tüm dünyada kanıtlanması amacıyla kapsamlı tanıtım planları gerçekleştirmekte olup, bunların başlıcaları arasında uluslararası Fuarlarda İtalya Ülke katılımları, İtalya'ya yabancı yatırımcılar ve gazetecileri ile İtalyan firmaların yurtdışı ziyaretlerinin organizasyonu, eğitim ve seminer organizasyonu, ve sektörel basında iletişim, reklam çalışmaları sayılabilir.

Kurumla ilgili daha detaylı bilgiler için web sitesi www.ice.gov.it ziyaret edebilirsiniz.

1. ASİSTAN PAZAR ANALİSTİ POZİSYONUNDA İŞE ALINACAK 1 (BİR) PERSONEL İLE İLGİLİ ALIM PROSEDÜRÜ

ITA İstanbul ofisi Türk İş Kanunu kapsamında yerel personel olarak, ofisinde "Asistan Pazar Analisti" (M1) pozisyonunda çalıştırmak üzere 1 (bir) kişinin seçilmesine ilişkin prosedür başlatmıştır.

Sınav aşamalarının ve Türk İş Kanununun öngördüğü deneme süresinin olumlu sonuçlanması, İtalyan resmi makamlarınca verilecek bir takım onay işlemleri akabinde süresiz iş sözleşmesi imzalanacaktır.

ITA İstanbul'un İşyeri adresi Lütfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı, Darülbekai Cad. N.4 Harbiye, Şişli-İstanbul ve görev tanımı "Asistan Pazar Analisti" (M1 pozisyonu) olacaktır.

İş gereksinimleri dahilinde talep edilmesi durumunda işe alınacak personel gerek yurtiçi gerekse yurtdışında iş seyahatleri gerçekleştirebilecektir.

Seçilen ve süresiz iş sözleşmesi ile işe alınan personele verilecek aylık maaş (12 ay) net 1.700,00 euro olacaktır. Ayrıca, bütçeler müsaitliğine bağlı olarak ve kişisel performansların olumlu değerlendirilmesi sonucunda personele senede bir sefere mahsus olmak üzere belli bir oranda ikramiye verilebilecektir.

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Lütfi Kırdar Uluslararası Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbekai Cad. N.4
34367, Harbiye - İstanbul
T +90 212 373 03 00 / F +90 212 241 82 23
E-mail: istanbul@ice.it
www.ice.it

Certificate N. 38152/19/S
ISO 9001 / UNI EN ISO 9001:2015



[Handwritten signature]

2. YÜRÜTÜLECEK FAALİYETLER VE BAŞLICA GÖREVLER

Asistan Pazar Analisti'nin başlıca görevleri aşağıda belirtilmektedir:

- Türkiye, İtalya veya başka ülkelerde (ITA İstanbul'un Türkmenistan pazarı üzerinde de yetkisi mevcuttur) Fuar ülke katılımları, seminer, workshop, ikili görüşme, şirket ülke ziyareti vs. gibi Made in Italy'nin tanıtım faaliyetleri ile ilgili planlama, organizasyon ve koordinasyon aktiviteleri;
- Türk pazarı ile ilgili olarak İtalyan firmalara ITA hizmet kataloğunda belirttiği şekilde [catalogo ICE](#) bilgi, destek ve danışmanlık hizmetleri (örneğin gümrük vergilendirmeleri, mali ve hukuki genel bilgiler, ikili görüşmeler organizasyonu vs.) vermek;
- İstatistiki bilgileri temin edip işleyerek, sektörel ve ekonomik pazar araştırmaları hazırlamak;
- Basın bültenleri ve power point sunumları hazırlamak, ekonomik ve ticari içerikli haberler yayınlamak;
- İtalya tarafından belirlenmiş kurallara uygun bir şekilde ITA İstanbul'un düzenli işleyişini sağlamak amacıyla tüm idari gereksinimleri yerine getirmek.

Asistan Pazar Analisti bahsedilen faaliyetleri ağırlıklı olarak deneyimli diğer personel ile işbirliği halinde yürütecektir. Her halükarda, belli bir formasyon süresinden sonra, işveren listelenen bazı görevleri bağımsız olarak yürütmesini isteyebilecektir.

3. SEÇİM PROSEDÜRÜNE DAHİL OLABİLMESİ İÇİN ADAYDAN TALEP EDİLEN ÖN KOŞULLAR

İlgili pozisyona aşağıdaki ön koşullara sahip olan kişiler başvurabilir:

1. Üniversite Diploması;
2. İleri seviye Türkçe ve İtalyanca dilbilgisi (C1 seviye);
3. İyi seviye İngilizce dil bilgisi (en az B2);
4. Türkiye'de en az iki yıldır ikamet ediyor olmak;
5. Yabancı ise, sınırsız oturma izni;
6. Askerliğin yapılmış olması veya muafiyet (TC vatandaşları için)

Yukarıda listelenen ön koşullara sahip olmayan adaylar iş alım prosedürüne dahil edilmeyecektir.

4. TERCİH SEBEBİ OLABİLECEK KOŞULLAR

1. Ekonomik-finansal ve/veya sosyo-politik branşlarda Üniversite diploması: İktisat, Pazarlama, İstatistik, Uluslararası İlişkiler, İşletme ve yapılacak işlerle ilintili diğer fakülteler;
2. Akredite Üniversitelerde Doktora, Master ve diğer lisansüstü diplomalar;
3. Büyükelçilikler/Konsolosluklar, Kültür Merkezlerinde iş deneyimi;
4. Diğer Ülkelerin Dış Ticaret Kurumlarında iş deneyimi;

5. BAŞVURU TALEP FORMUNU İLETME ŞEKLİ

Adaylar ekte (ek.1) bulunan Başvuru formunu doldurup, imzalayıp **(en geç 12 Eylül 2025 tarihi saat 12.00 - Türkiye saati)** 6. paragrafta belirtilen belgelerle birlikte concorso.istanbul@ice.it adresine göndermelidir.

Aday başvuruları kurye veya elden teslim yoluyla alınmayacak olup, ITA İstanbul ofisi teslim alınmayan taleplerden sorumlu olmayacaktır.

Aday, talebi gönderirken e-posta ileti konusunu şu şekilde italyanca olarak belirtecektir:

"RIF. AVVISO DI SELEZIONE PER ASSUNZIONE DI ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO, UFFICIO ICE DI ISTANBUL".

Aşağıdaki şekillerde intikal eden başvurular dikkate alınmayacaktır:

- İş bu ilanda belirtilen usuller dışında iletilenler;
- İş bu ilanda belirtilen tarih ve saatten sonra iletilenler;
- Eksik, yanlış doldurulmuş veya tarih ve/veya imza olmayanlar.

6. BAŞVURU FORMU İLE BİRLİKTE GÖNDERİLECEK EVRAKLAR

- 1) Geçerli bir kimlik belgesi veya pasaport fotokopisi;
- 2) Sınırsız oturma izni (adayın T.C. vatandaşı olmaması durumunda);
- 3) İtalyanca ve Türkçe CV (mümkünse europass formatında);
- 4) Diploma fotokopisi: Üniversite Diploması/ Master/ Doktora veya akredite üniversitelerde diğer lisansüstü diplomalar;
- 5) CV'de belirtilen dil ve/veya sertifika programları belgeleri.

7. SINAVLAR

İlan edilen pozisyonla ilgili görevlere uygunluğunun tespiti için 3 (üç) aşamalı bir sınav öngörülmektedir:

1. **Yazılı sınav:** a) İtalyanca ve Türkçe dil bilgisi ve hakimiyetinin uygunluğu, ekonomi ve pazarlama alanlarında analiz yapma kabiliyetleri her iki dilde verilecek metinler üzerinden yapılacak yazılı analiz/yorumlar b) çoktan seçmeli İngilizce quiz c) İngilizce/italyanca/türkçe'den İngilizce/italyanca/türkçe'ye kısa çeviri doğrultusunda değerlendirilecektir.
2. **IT Testi:** Belli başlı ofis uygulamalarının (word, excel, power point) kullanımını test etmek yönünde uygulamalı sınav.
3. **Sözlü sınav:** a) Türkçe ve İtalyanca olarak gerçekleşecek, pazarlama ve uluslararası ticaret ile Türkiye ve İtalya arasındaki Dış Ticaret konuları üzerine yoğunlaşacaktır. Sözlü sınav tarihi makul bir süre önce bildirilecektir. b) Sözlü sınavın ikinci aşamasında anlık verilecek metin üzerinden sözlü tercüme ve Türkçe, İtalyanca ve İngilizce mülakat ile devam edilecektir.

Toplam 3 (üç) olan her bir sınav aşaması için asgari 0 (sıfır) ile azami 100 (yüz) puan verilecektir.

Adayın uygun kabul edilmesi için her sınav aşamasında baraj puanı olan 60 (altmış) alması gerekmektedir.

Yazılı sınavlar aşağıdaki gibi yapılandırılacaktır:

İtalyanca metin üzerinde çalışma	En fazla 40 puan
İngilizce quiz	En fazla 20 puan (her doğru cevap için +2 puan, her yanlış cevap için -1 puan)
Sınav günü bildirilecek bir konu hakkında Türkçe metin hazırlanması	En fazla 20 puan
Bir gazete makalesinin bir paragrafının İtalyancadan Türkçeye ve/veya Türkçeden İtalyancaya çevrilmesi	En fazla 10 puan
Bir gazete makalesinin bir paragrafının İngilizceden Türkçeye çevrilmesi	En fazla 10 puan

Minumum elde edilmesi gereken puantaj: bir sonraki aşamaya geçebilmek için, adayın üç zorunlu testin her birinden en az 60 (altmış) puan alması gerekir.

Tüm sınavlar fiziki olarak gerçekleşecektir. Sınava gelmeyişiini açıklayacak ve belgeleyebileceği ciddi ve kaçınılmaz durumların dışında, adayın herhangi bir sebepten ötürü sınava gelmediğinde sınav esnasında yok olarak kaydedilecektir ve yeniden planlama yapılmayacaktır.

Tercih sebebi teşkil edecek koşulların mevcudiyeti halinde sınav puanına aşağıdakiler de eklenebilecektir:

- 1) Ekonomik-finansal ve/veya sosyo-politik branşlarda Üniversite diploması: İktisat, Pazarlama, İstatistik, Uluslararası İlişkiler, İşletme ve yapılacak işlerle ilintili diğer fakülteler (5 puan);
- 2) Akredite Üniversitelerde Doktora, Master ve benzer lisansüstü diplomalar (2 puan).
- 3) Büyükelçilikler/Konsolosluklar ve Kültür Merkezlerinde iş deneyimi (1 puan);
- 4) Başka Ülkelerin Dış Ticaret Ofislerinde iş deneyimi (2 puan).

8. BAŞVURU DEĞERLENDİRME SÜRECİ

Başvurular ITA İstanbul ofisi bünyesinde Eylül ayı içerisinde değerlendirilecek olup bu amaçla biri Başkan pozisyonunda, en az 3 üyeden oluşan bir sınav Komisyonu oluşturulacaktır.

Sınavlara katılımları onaylanan adaylara ilgili resmi ileti başvuru esnasında belirttikleri e-posta adresine gönderilecektir.

Sınav tarihleri makul bir süre önceden bildirilecektir.

Sınavlara sadece 3. paragrafta belirtilen zaruri ön koşullara sahip olan adaylar kabul edilecektir. Başvuruların ve ön koşulların uygunluğu ile ilgili değerlendirme çalışmaları tamamlanması akabinde Sınav Komisyonu adaylara kabul veya gerekçeli red bilgisini iletacaktır.

Her halükarda adayla ilgili nihai ve tartışılmaz seçim kararı ITA İstanbul'un yetkisindedir.

Sınavı kazanan geçen ile tüm uygun olanların isimlerini içeren derecelendirme ofis web sayfası olan <https://www.ice.it/it/mercato/turchia> adresinde yayınlanacaktır.

Seçimle ilgili nihai derecelendirme onay tarihinden itibaren 24 ay geçerli olacak ve olası yeni bir iş alımında derecesine göre yüksekte düşüğe doğru iş alımı teklif edilebilecektir.

9. DERECELENDİRMENİN YAYINLANMASINDAN SONRA TESLİM EDİLECEK BELGELER

Birinci olup pozisyona seçilen aday derecenin yayınlanmasından en geç 15 iş günü içinde aşağıdaki orijinal belgeleri ibraz edecektir:

1. Türkiye'de ikamet belgesi;
2. Geçerli fotoğraflı kimlik belgesi/pasaport fotokopisi;
3. T.C. vatandaşı olmaması durumunda sınırsız oturma izni;
4. En fazla iki adet önceki işyerlerinden alınmış referans mektubu örnekleri;
5. İlgili makamdan ıslak imzalı alınmış güncel sabıka kaydı;
6. Tüm diploma ve dil sertifikalarının fotokopileri.

10. SÖZLEŞME AŞAMASI

İş sözleşmesinin imzalanması ve dolayısıyla işe başlama ofisimiz dahili prosedürlerin tamamlanması ve İtalya merkezimiz dahilindeki onay süreci akabinde gerçekleştirilebilecektir.

Sınavların geçilmiş olması hiçbir şekilde ITA İstanbul açısından ilgili kişiyi işe alma veya iş sözleşmesini imzalama zarureti doğmayacak, veya ITA İstanbul ofisi nezdinde otomatik işe alınma sayılmayacaktır.

Ayrıca Uygun olup seçilen aday hiçbir şekilde ITA Ajansın Roma Merkez ofislerinde (veya bölgesel ofisleri/diğer Ülke ofislerinde) işe alınmış sayılmayacaktır. Yukarıda anılan tüm prosedürler yerine getirildikten sonra eksklusif olarak ITA İstanbul ofisi personeli olarak yerel personel kadrosunda çalışacaktır.

İşe alım sadece aşağıdaki şartlar yerine getirildiğinde nihai olacaktır:

1. Seçilen adayın iş bu ilanda belirtilen ön koşulları ve şartları karşılaması;
2. İş bu ilanda talep edilen tüm belgeleri teslim etmesi;
3. Sınavların tamamlanması ve geçilmesi akabinde tüm İtalyan makamların onay mekanizmalarının tamamlanmış olması;
4. ITA İstanbul ofisi Direktörü ile karşılıklı süresiz iş sözleşmesinin imzalanması;
5. İmzalanan iş sözleşmesinin Misyon Başkanı (Büyükelçi) tarafından onaylanıp imzalanması;
6. Türk İş kanununun öngördüğü deneme süresinin olumlu sonuçlanmış olması

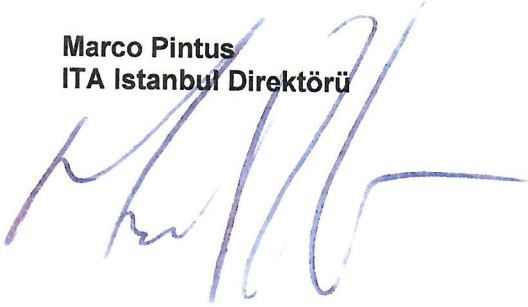
11. DENEME SÜRESİNDE İLK İŞ GÜNÜ TESLİM EDİLECEK EVRAKLAR

Deneme süresi dahilinde işe başladığı ilk gün, eğer 9. maddede öngörülen evrakların ibrazından 6 ay geçmiş ise, aşağıdaki evrakların teslim edilmesi talep edilecektir:

1. İkamet Belgesi
2. Geçerli fotoğraflı Kimlik Belgesi/Pasaport fotokopisi;
3. Oturma izni (T.C. vatandaşı olmadığı takdirde).

Herhangi bir detay veya soru için concorso.istanbul@ice.it adresine yazabilirsiniz.

Marco Pintus
ITA İstanbul Direktörü

A large, stylized handwritten signature in blue ink, likely belonging to Marco Pintus, the Director of ITA Istanbul.